

A ce dernier mot finit la seconde partie de manuscrit; il y a donc évidemment une lacune d'un ou de plusieurs feuillets.

Fol. 182, R. a: *In conversione Sancti Pauli*. Serve bone et fidelis, intra . . . Dedit Deus palam facere . . . .

Fol. 185, R. a: Edificavit Salomon atrium . . . tribus ordinibus lapidum politorum . . . . Scriptura que vocatur canonica . . . .

Fol. 191, R. b: In isto loco debemus nos ei exponere et omnia nostra et eum quasi violenter retinere . . . . .

Ce dernier sermon, écrit par la troisième main, est de nouveau entremêlé de passages en langue française: fol. 191, V. a: *Habebit lumen vite, quia ipse est via ducens por nos mener; lumen lucens, por nos enluminer; vita vivificans, por nos en santé tenir e garder de fornoier . . . . . Vestitus erat veste aspera sanguine, c'est le rouge chevalier, son escu e ses armes estoient toute rouge, taintes on sanc de la passion . . . . . Et sequere me. Il te convient vestir de humilité, quia via est tortuosa, gallice: torte adamageuse. Humilitas est via que ducit droitement . . . . . Il te convient de issir par amor de povreté, por aler seurement, quia via mundi et deliciarum est periculosa; paupertas est via ducens seurement . . . . . qui ipsum reficit cibo oportuno, qui le pest bien delicieusement . . . . . Primo enim requiritur ad hoc quod canis venaticus predam capiat, quod se moveat, il le convient ensuivre e esmouvoir . . . . Esmoves vos. Esvellez vos, regardez ceste proie, leves vos qui estes pareceus . . . . .* (fol. 192, V. b): *Ecce nunc tempus acceptabile: veez ci le tens apertement d'aquerre nostre sauvement.*

Il est question de ce manuscrit dans un article de M. Bonnardot, intitulé „Les archives de l'Etat de Luxembourg“ (Publ. soc. arch. de Luxembourg, vol. 40, p. 331—332). M. Bonnardot y reproduit une partie des passages français mêlés dans le texte latin 1).

---

1) M. Bonnardot a commis quelques erreurs. P. 332, ligne 3, il omet le mot *aler* qui dans le manuscrit est écrit en marge. — Ligne 4, lisez fol. 177, au lieu de fol. 167. — Ligne 22, il a lu: ne de parler de Rolant; le ms. a: m de parler de Rolant. — Ligne 24, lisez *hui* au lieu de *lui*. — Ligne 5 d'en bas il lit: et se tint près de soi; le manuscrit offre: et se trait près de soi. — Ligne 5 d'en bas; lisez: *que il est*, au lieu *quar il est*.